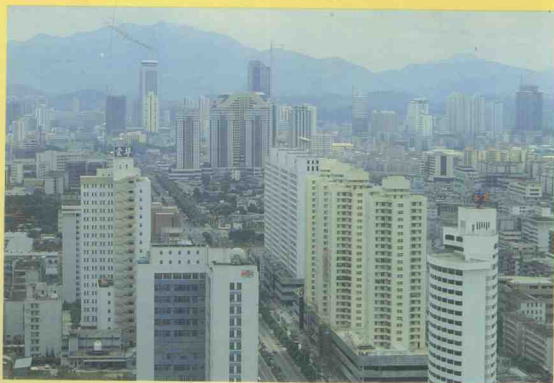


SHANGBU SCENE

上步

深圳市上步區
一九八七年八月



上步風貌

時康年
嘉寧生題

上步區辦公大樓



上步區辦公大樓

上 步 風 貌



SHANGBU SCENE

上 步 風 貌

深圳市人民政府上步管理區辦公室

一九八七年八月

承印

旭日（深圳）印刷有限公司

蒸蒸日上
步步高

李灝
九四年九月

蒸蒸日上 步步高 深圳市市長李灝題詞

天天向上
日新月異

周溪舞
1987.10

天天向上 日新月異 深圳市副市長周溪舞題詞

深圳經濟特區上步管理區概况

An Introduction to Shangbu Administrative District, Shenzhen Special Economic Zone

蒸蒸日上
步步高

概况



深圳市上步區領導在研究工業發展規劃

舉世矚目的深圳經濟特區正以鸞征八表，扶搖萬里之氣勢，迅猛發展。地處特區中段的上步區北靠架山，南瀕深圳灣，得地利之優勢，乘開放、改革之春風，幹羣一致，萬眾一心，艱苦創業，開拓奮進。昔日窮鄉僻野，如今瓊樓聳立，通衢縱橫，經濟蓬勃發展，建設蒸蒸日上，生活步步高。

靠山瀕海 得天獨厚

上步區地理位置優越，自然資源豐富，水陸交通便利，經濟開發潛力很大。上步區的得名，因早年在深圳河畔，有一簡陋的碼頭，習慣上稱為“步”，歷史上把這個地方稱為“上步村”、“上步鄉”。深圳特區建立後，於1983年9月15日，以“上步”為名，改稱“上步管理區”。全區地域位於北緯22°32'，東經114°4'。轄區東起紅嶺路，與羅湖區相接；西至車公廟甜水坑，直通南頭、蛇口；北連筆架山、蓮花山，以特區管理線為界；南達深圳河，與香港新界的勒馬洲、元朗等地隔河相望，全區總面積為68.6平方公里。地質上為第四系、地構造構層，沙頭、漁農村一帶的深圳灣海灘，上為數米至10餘米的淤泥粘土，下為細砂、粗砂、礫石，厚度約2—15米。上步區地處亞熱帶，屬南亞熱帶季風氣候，雨量充沛，氣候宜人。年降水量為1400—1900毫米，多年平均氣溫為22℃，極端最高溫度為1980年7月10日的38.9℃，常年盛行風向為東南偏東風和東北偏北風。

上步區自然環境優美，筆架山、蓮花山餘

脈直通海岸。北面的鷄公嶺山系、筆架山下梅林一帶，是連綿逾十里的荔枝林。西南面的車公廟，有方圓千畝的臨海坡地，密密層層地長滿各類灌木，深圳河口至沙頭、車公廟一帶沿海灘塗，生長着海欖等紅樹林，這就是中外聞名的“福田自然保護區”。1986年底，英女皇訪華，她的夫婿、世界野生生物國際基金會會長愛丁堡公爵曾專程前往這個自然保護區考察。

上步區東部為市文化、金融中心，適宜發展商業貿易。上步、福田一帶台地，為福田——羅湖台丘平原片，連綿集中，是特區城市布局的中心。全區有半數以上的土地適於城建用地，為發展房地產業提供有利條件。蓮花山至深圳灣，南北走向，是深圳特區發展的黃金地段，尚待開發的三十平方公里的土地，是發展商業樓宇、工業廠房和商業住宅的寶地。轄區北面的山坡丘陵地帶，為塘朗山——鷄公嶺高丘陵片，可發展優質水果及種植各種經濟作物。東南部為深圳河出口，河岸線長達6.7公里，這裏有近萬畝魚塘、魚塢，可放養淡水魚類及蝦蟹等海鮮珍品。長達5公里的海岸線，分布着廣闊的淺海灘塗，有蚌田九千多畝，是發展水產養殖的優良場所。稻田菜地、魚塘菓

園，既是城市組團結構和園林綠化的組成部份，又是外引內聯建立特區農業的試驗基地。

地靈人杰 桑梓情深

上步區是深圳市委、市政府所在地。區下轄有園嶺、南園、福田、沙頭和梅林五個街道辦事處，下屬有26個居委會，15個村委會（45個自然村）。至1986年底統計，全區有常住戶18,642戶，85,233人，暫住人口64,500多人。常住戶的總人口中，有農業人口3491戶，12,132人；非農業人口14,971戶，73,101人。其中，園嶺街道辦事處位於深南中路以北，有7個居委會，5,826戶，29,756人。南園街道辦事處位於深南中路以南，有9個居委會，1個村委會，5,251戶，19,423人。福田街道辦事處位於深南中路以南，福華路東段兩旁，有3個居委會，6個村委會，3,409戶，12,925人。沙頭街道辦事處位於深圳河畔，毗鄰香港新界，有3個居委會，6個村委會，2,626戶，15,097人。梅林街道辦事處位於上步區西北部，有4個居委會，兩個村委會，1,350戶，8,032人。

上步區與香港新界一水相隔。如今，全區還有2,200畝土地在香港新界區域內，而皇崗、上步、福田等十多個自然村約兩千多個村民有過境耕種，這部份村民可過境種菜、養魚、種植花卉，作為一項經濟補充收入。由於歷史和地理上的緣故，有不少村民到港澳及國外謀生。據統計上步區有華僑2,620人，港澳同胞14,450人，比上步區目前農業人口總數還多約5000人。為更好地調動華僑、港澳同胞愛國愛鄉的積極性，保障港澳同胞及華僑的權益，全面落實僑務政策，根據廣大僑胞的要求，結合特區發展的需要，於1985年2月成立“上步區歸國華僑聯合會”，並由居港同胞趙樹勳先生任名譽主席，陳彥棠先生任主席。由於實行了對外開放政策，港澳同胞及海外華僑投資興辦企業，熱心家鄉公益事業的人越來越多。正是：心系故園思鄉井，情寄桑梓表赤誠。

工交企業 蓬勃發展

建區五年來，全區貫徹黨的改革、開放、搞活政策，注意加強企業管理，挖掘內部潛力，積極引進外資，努力發展橫向經濟聯合，使經濟建設和社會各項事業都取得可喜的成

就。工交戰線貫徹《關於經濟體制改革的決定》，重點抓管理體制改革的改革，調整企業的內部結構。現在，區內辦有汽車修配、碎石、電子、塑膠等各種工業企業45間。1986年，全區工業產值完成4332.77萬元。

上步區認真貫徹國務院關於鼓勵外商投資的22條規定，對外資、合資以及外引內聯企業，保障供電、供水充足，電訊暢順，交通便利，使投資環境日臻完善，全區的引進項目不斷增加。至今年6月底，全區引進項目266個，投資總額3.3億港元，創匯8096.1萬港元，工繳費收入3032.28萬港元。管理區還在沙咀增闢一個面積為45萬平方米的區工業村，第一期工程已開始施工。區還主動與市有關部門協商，搞好全區範圍內的供水、供電、道路、通訊及廠房、宿舍、飯堂等設施的配套。

區內道路四通八達，全區公路總長150公里。深圳市的兩條公路大動脈——深南大道和北環路貫通轄區的南部和北部，直通寶安、廣州等地。連接香港元朗區的深圳河大橋正在施工，這裏將成爲一個重要口岸——皇崗口岸。與大橋相通的深圳——廣州——珠海高速公路也已動工。目前，全區有大小汽車1445輛，爲深圳經濟特區的開發基本建立了功勞。深圳河上的皇崗、上步等碼頭，建材、貨物裝卸快捷，水上運輸繁忙。

財農興旺 經濟騰飛

經濟戰線抓好經濟體制改革，加強企業經營管理，疏通產、供、銷渠道，採取多種聯營辦展銷售等辦法，促進了商品購銷工作的發展。1986年，全區財政收入達1750萬元。商品購銷總額為9582.66萬元，相當於1983年的7.5倍。近幾年來，商業部門還注重發揮市場的調節作用，多種渠道經營，並出現新的集市。城鄉個體戶、專業戶的數量日益增大。全區個體商業戶已發展到932戶，各村從事種養、運輸等行業的專業戶已超過1000戶。

農村大量土地的徵用，耕地面積減少，上步區從實際出發，及時調整產業結構，落實各種承包責任制，多層次地發展農村商品經濟，促進農村向城市，農民向工人轉變的進程。1986年全區從事工業及第三產業勞動的有3009人，佔農村勞動力的61.2%，1986年全區農村經濟總收入達3591.87萬元，其中工業及第三產





區委書記 林烽旗



區長 徐月明

業的收入就達2973.39萬元，佔總收入的82.73%。

文教衛生 穩步向前

文化教育為社會政治和經濟的反映。近年來，上步區文教、衛生、體育事業亦穩步發展，為特區人才的培養作出貢獻。上步區注重智力投資，教育戰線通過調整、改革，師資水平和教育質量都明顯提高。1987年，全區已有小學校18所，280個教學班，12700多名學生，682名教師。區還注意抓好成人教育，舉辦各類培訓班，以提高在職人員的業務水平。

醫療衛生設施已逐步完善，辦起了上步區人民醫院和四間街道衛生院，與南京鍾山醫院合作辦起了“中醫外科雜病醫院”，增添了B型超聲波、心臟除顫器、萬能手術床等較先進的醫療設備，能做各類型手術。衛生防疫部門加強衛生檢查及做好防疫工作，提高了羣衆的健康水平。

活躍羣衆文化，發展體育事業。區文化部門經常舉辦羣衆歌詠比賽及美術、書法、攝影作品比賽。羣衆集資150萬元，辦起了文化室、圖書室，還有桌球室、燈光球場、溜冰場等娛樂、體育場所。圓嶺小學武術班常參加省、市表演，深受各界歡迎。去年，區還舉辦首屆羣衆性體育運動會。

市政建設 方興未艾

上步區是新建區，經濟基礎較差，原來的福田墟街道狹窄，市容陳舊。近年，有步驟地進行城市規劃建設，共完成基建投資11219.66萬元，竣工面積403,701平方米。陸續建成使用的有上步區辦公大樓、上步區機關幼兒園及各村廠房等基建工程42項。

區還注意抓好市容、治安、交通等城市管理工作，使羣衆有一個整潔、安寧、舒適的生活環境。

人民生活水平也逐步提高，1986年全區國營企業單位職工年平均工資為2157.6元，農民人平分爲1320元，全區九成以上的農戶都住上了新房，農民的觀念也發生了變化，不但能辦企業，開工廠，設公司，搞貿易，還適應新潮流，外出旅遊。

南天麗日，遍陳新城。在上步區那已開發的十八平方公里的土地上，昔日的荒坡、瘦田、爛灘，如今已是高樓聳立。深南中路的夾道樓宇氣勢非凡，以電子集團爲首的上步區六十多家電子企業，形成了一座規模宏大的電子城，產品暢銷國內外。深圳河畔，設計獨特、色彩鮮明的濱河新村住宅區及其附屬設施的建設，使數萬特區建設者安居樂業；深圳市政府大樓前的開荒牛銅塑，記載着特區開拓者的辛勞；深圳特區報社、圖書館、博物館、體育館、科技中心、青少年活動中心和荔枝公園等大型文化設施，使上步區增添了瑰麗的色彩。

蓮花山下的情調濃郁的香蜜湖渡假村，那豐富而又刺激的遊樂項目，吸引著千萬遊客；連綿數里的綠色地毯——高爾夫球場，接待着東瀛和港澳的球手及各國專家。尚待開發的福田小區30平方公里的土地，尤如一張潔白的畫卷，將描繪一幅更加絢麗多姿的圖景。

開拓創新，昂揚向上，穩步前進，開荒牛的精神在策勵着上步區的人民！

Getting More Prosperous

New Outlook of Shangbu Administrative District

Introduction

Shenzhen Special Economic Zone has so far become a focus of world attention and is developing by leaps and bounds. Shangbu district enjoys a favourable geographical position. Located in the middle of the city, it is backed by Bijia Mountain in the north, touches Shenzhen Bay in the south. Carrying out the open policy, and united as one, we work and exploit with tremendous efforts. The once poor villages and wild lands in the old days are turned to a prosperous area with numerous high building, network of highway and modern communications. The economy is developing fast and the living standard of people is rising day by day.

Unique Geographical Advantages

Shangbu district has geographical advantages with rich natural resources and convenient communication both by land and water. It has enormous potentialities for economic development. This place is named Shangbu District because many years ago there is a simple and crude pier by the Shenzhen River. The pier was called "Bu" in Chinese. Historically the place was called "Shangbu Village" or "Shangbu County". When Shenzhen Special Economic Zone was established in Sept. 15, 1983, Shangbu was used to be named the Administrative District, as it is called now Shangbu Administrative District.

The district is located at 22°32' degree north latitude, 114°04' east longitude. The range of area is from the east Hongling Road which links with Luohu District to the west Chegong Temple and Tan sulkeng, and straight to Nantou and Shekou. In the north it closes to Bijia Mountain and Lianhua Mountain. In the south it touches Shenzhen River, connecting with Hong Kong, facing Lama zhou and Yuanlang. The district occupies an area of 68.6 square kilometers. It is the forth system in geology with hellow structure. The Shenzhen beach from Satou to Yunong village has a thick clay of 10 meters on the beach and different sandy soils and gravels under it with the thickness between 2 - 15 meters. Shangbu district belongs to the subtropical monsoon climate of South Asia, rich in rainfall, enjoys a mild climate. The annual average rainfall is 1400 - 1900mm and average temperature is 22°C. The highest temperature was 38.9°C once happened in Oct. 7, 1980. The annual wind direction is south-east by east and north-east by north.

The natural environment of Shangbu district is beautiful. Bijia and Lianhua Mountain stretch to the seashore. In the area of Jigongtou Mountain and Meilin under Bijia Mountain, there are large areas of Lichee trees. The south-west part of Chegong Temple has hundreds and thousands of sloping area growing all kinds of shrubs. On the beach from the mouth of Shenzhen River to Chegong Temple there are forests of red wood such as Halan trees and so on. This is the area which is well known both at home and abroad as "Fu Tian Natural Protected Area". At the end of 1986, when the Queen of Britain visited China, her son-in-law, the Duke Edingburgh, chairman of the International Fund Committee of Wild Animal, made a special trip to this area to inspect it.

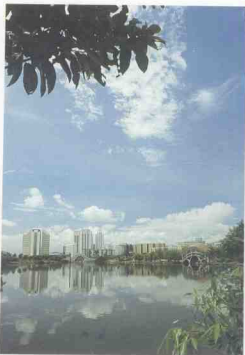
The east part of Shangbu District is the centre of culture, finance and trade. It is suitable for developing commercial trade. The area of Shangbu and Futian linking Lohu are plain. It is the centre of the city. More than half of this district is suitable for buildings, thus it provides benefit conditions for the business of estate. From Lianhua Mountain in the south to Shenzhen Bay in the north is a golden area for the development in SEZ.

The unexploited land of 30 square kilometers is a precious area for developing commercial buildings, factory buildings and commercial residence. The northern part from Tangleng Mountain to Jigongtou is hillcock area where many fine fruits and all kinds of economic crops can be planted. The south-east part is the outlet of the Shenzhen River. The river bank line is 6.7 kilometers long. There are about 10 thousand fish ponds and pits which can feed fresh water fishes, shrimps and crabs, etc. Five kilometers along seaboard distributes over the large beaches with nine thousand mu of oysters. It is a nice place for producing seafood. The field of crops and vegetables, the fish ponds and fruit gardens are not only the structural parts of the city but also parts of setting up gardens and making place green. It is also a base for experiment of agriculture by introducing the foreign technology and co-operating with domestic enterprises.

A Galaxy of Talents Gathered in Rich Land

A galaxy of talented people are in Shangbu district. It is a place where Shenzhen Municipal Government and the City's Committee are seated. It has five subdistrict offices - Yuanling, Nanyuan, Futian, Satou and Meilin. There are 26 neighbourhood communities, 15 village communities under its management, (45 natural villages). By the end of 1986, there are 18,642 permanent resident families of 85,233 people, more than 64,500 temporary residents. Of the total permanent resident families of 12,132 people 3,491 families are farmers and 73,101 people in 14,971 families are non-farmers. Yuanling Subdistrict Offices in the north of Shenzhen Road Center. It has seven neighbourhood communities, 5,826 families of 29,756 people. Nanyuan Subdistrict Office which

荔枝公園



lies in the south of Shenzhen Road Centre, has nine neighbourhood communities, one village community, 525 families of 19,423 people. Futian Subdistrict Office which lies in the south of Shenan Road Center, on either sides of the branch of Fuhua Road has three neighbourhood communities, six village communities, 3409 families of 12,925 people. Shantou Subdistrict Office which lies at the bank of Shenzhen River bordering on the New Territories of Hong Kong has three neighbourhood communities, six village communities, 6,626 families of 15,097 people. Meilin Subdistrict Office which lies in the north-west part of Shangbu District has four neighbourhood communities, two village communities, 1,350 families of 8,032 people.

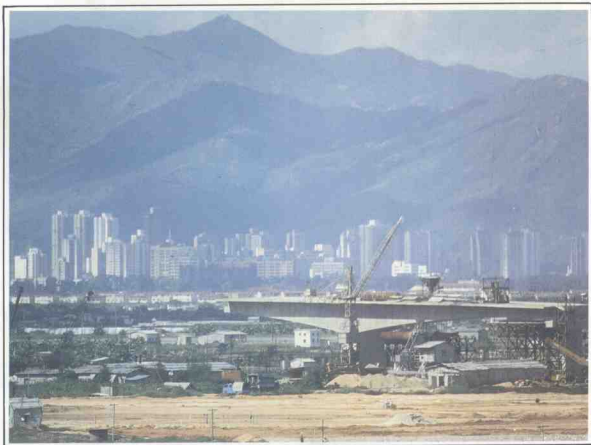
Shangbu district is separated from New Territories of Hong Kong only by a strip of water. Now there are still 2,200 mu fields of the district in the range of the New Territories of Hong Kong. Meanwhile about two thousand farmers from more than ten natural villages such as Huanggang, Shangbu and Futian have certificates for crossing the border for farming. They cross the boarder to plant vegetables, feed fish and plant flowers as a supplement family income. Caused by history and geography, a lot of villagers went to Macao and abroad to make a living. According to the statistics, there are 2,620 overseas Chinese, 14,450 compatriots in our district, which are five thousands more than the present total agriculture population of Shangbu District.

According to the demand of large amount of overseas Chinese and the need of the development in SEZ, we set up the Union of Returned Overseas Chinese in Shangbu District so as to stir up the patriotic enthusiasm of the overseas Chinese and compatriots from Hong Kong and Macao and to protect their rights and to carry out the policy of overseas Chinese affairs. Mr Zhao Shu-xun, a compatriot living in Hong Kong is the honorary chairman, Mr Chen Jin-tang is the chairman. Owing to the open policy, more and more overseas Chinese and compatriots from Hong Kong and Macao have invested in hometown public welfare. That is: Missing much gardens and wells at home, devoting loyalty to motherland with homesick feeling.

Springing up of Industry and Transportation

In the past five years since the establishment of the district, and by carrying out the Party's policy of reforming and opening to the outside world and activating economy to the interior, Shangbu has paid attention to the strengthening of the enterprises management, digging out the exterior potentiality, actively introducing the economic co-operation, so that great achievements have been made in economic constructions and all kinds of social

與上步一河之隔的香港元朗區



原书缺页

原书缺页

原书缺页

原书缺页

促進外引內聯
交通電訊暢達

完善投資環境
保證供水供電



歡迎投資辦廠



皇崗（中港）電子廠生產的米奇老鼠會說話，深受海內外兒童歡迎



崗厦村標準廠房



石厦（香港）新興玩具廠生產的玩具千姿百態，活靈活現



初具規模的皇崗工業村全景



區工業公司防腐電子儀器廠生產的DHX-II型新型極電位儀



- ①下梅林村（香港）成豐電子廠生產線
- ②藝術的天地，宏苑工藝傢俬廠產品
- ③田面村（香港）萬達製衣廠
- ④梅林街道辦事處高梅鑄鋅鐵絲廠
- ⑤梅林宏苑工藝傢俬廠生產的傳統傢俬造型古樸，鑲嵌精工
- ⑥生產精密電子產品的上梅林（香港）威華電子廠



上步

滄桑錄



深圳河畔

南海之濱，深圳灣畔，一派江流自梧桐山蜿蜒而出，這就是深圳河。滄桑桑田，山川巨變，深圳河出海口段勒馬洲，多少年前，還是面臨浩淼的海灣的危岸陡壁。

嘉慶24年版的《寶安縣志》載：“勒馬洲在五都，一山橫出海邊，形如勒馬”。這勒馬洲當時於碧波之上，有如懸崖勒馬。南疆多雨，梧桐山洪怒瀉，深圳河水暴漲，泥沙俱下，勒馬洲下的汪洋，漸漸形成了灘涂，如今已是片片魚塘，蛙蛙笑地了。

那迂曲環迴的深圳河，人們設置了文錦渡。也在上游的津口建起了簡陋的碼頭，稱為“上步”。在稍下段築成的埠頭稱為“下步”。明末清初，下步這渡口，還有兩班輪渡，從下步開往東莞縣城。《新安縣志》曾載：“下步渡自下步抵東莞，渡額二隻”。因深圳及香港，在唐、宋、元及清朝

的一段時間，均屬東莞縣的範疇，在下步設碼頭，並有班船過往當時的縣城，是順理成章的事。明朝嘉靖年間（1522—1566年），巡檢周世奇還在下步墟，集資建了便民橋，連通上步墟和深圳墟，免除涉水之苦，方便大眾趁墟，進行農貿交易。

世易時移，深圳河上的文錦渡、羅湖橋，溝通了深圳、香港的往來。經濟特區建立後，深圳已從邊陲小鎮，變成了初具規模的現代化新城，成為引進先進科學技術，引進先進管理方法，引進外資，加強對外交往的樞紐。為加快“四化”的步伐，發展珠江三角洲公路交通設施，密切穗深港澳的交往，促進經濟發展，由香港合和中國發展（高速公路）有限公司和廣東省公路建設公司合資興建的深圳—廣州—珠海高速公路已動工，連接香港的路段就在上步的漁農村，皇崗將設置新的口岸。

鐵道部大橋局深圳工程公司承建的聯結香港勒馬洲的深圳河大橋，上步皇崗方面西側橋段，正橋的主體已建起，凌空飛架的橋樑，探身深圳河的上空。港、深、穗三地的汽車，以每小時120公里高速奔馳已指日可待。勒馬洲上，海外赤子、港澳同胞靠投顰望遠鏡，細看華夏故土，以解綿綿鄉思的現象將不復存在。

深圳河大橋是溝通炎黃子孫交往的彩虹。上步的前程美景，將更燦爛輝煌，繁榮興旺！

建設中的深圳河大橋

